

馬氏宗親會獲市府撥5萬翻新

【明報專訊】溫哥華市議會昨日通過決議，撥出5萬元，補貼華埠馬氏宗親會大樓正面（facade）的修復工程。該宗親會希望，這次公私合資修復計劃，將成為華埠其他堂所修復工程的模範。

全加拿大馬氏宗親總會會長馬威廉指出，市府提供該筆補貼，條件是馬氏宗親會要投入等值金額。他指整個大樓的正面翻新工程花費不止10萬元，5萬元市府補貼雖然很有用，但並不是主要資金來源。

馬氏宗親會這次不僅翻新大樓的正面，大樓內部也會大規模裝修，估計整體投入近200萬元。

馬威廉指出，馬氏宗親會修復工程的成功展開，或可以為華埠其他堂所提供一個榜樣，通過公私合資的模式進行各種翻新修復工程。

馬威廉透露，相關工程估計在明年暑假竣工，屆時馬氏宗親會將以1928年的本來面目重新與公眾見面。

溫哥華市府是通過傳統正面修復計劃（Heritage Facade Rehabilitation Program），作出這筆撥款。市長羅品信（Gregor Robertson）在新聞通告中指出，華埠的歷史根源深厚，是溫哥華市文化身分的重要一環。他希望通過這些補貼，確認華埠這些傳統建築作為歷史地



馬氏宗親會大樓正面的現貌（左）與復修後的構想圖（右）。

（市府文件）

標的重要地位。

「全加馬氏宗親總會」大樓位於溫哥華華埠片打東街（East Pender St.）137號。該棟5層

高磚牆建築除了是馬氏宗親聚會之地，也為低收入居民提供可負擔房屋，供應36個單室住房。

指協定不利溫市中小企業 康艾琳動議反TPP 促施壓國會

【明報專訊】溫哥華綠黨市議員康艾琳（Adriane Carr）昨日在市議會正式引入反對「跨太平洋戰略經濟伙伴協定」（TPP）動議，她說TPP只會讓跨國大企業得益，剝削本地中小企業，與溫哥華的理念背道而馳。她又說，雖然市政府的職權有限，但通過動議足以向國會施壓。

康艾琳表示，她研究過協定內容，認為TPP會對社會的平衡發展不利。她舉例說，協定中以較強烈的字眼表示，「買本地貨」（Buy Local）屬於不公平的貿易方式。康艾琳指溫哥華一直推廣支持本地貨和本地小商戶，但

TPP卻相反地只幫助大企業，令中小企業被邊緣化。另外，她說TPP亦會剝奪小商戶的創意，完全違背溫市作為創意產業中心的地位。

康艾琳承認TPP通過與否是由國會議員決定，市政府無力阻止，但她促請其他市議員表決通過這項動議，表明立場，下一步可以要求市府職員搜集有關反對TPP的理據，提交給國會議員，游說他們在TPP的最後表決中投反對票。

康艾琳又說，美國相繼有多個城市提出反對TPP，其中紐約市更自行劃為「TPP禁區」（TPP Free Zone），因此溫哥華也應該發聲



溫市綠黨議員康艾琳反對本國簽署TPP，指會剝削本地中小企。

（伍曉婷）

響應。

有關動議押後至下月初繼續討論，市議會將聽取市民和組織代表的意見後再作表決。

列市試推 零碳企業計劃

大統華參與 擬將廚餘轉農肥

【明報專訊】列市政府推出零碳企業試驗計劃，鼓勵本地大公司減低碳排放。根據市府職員的報告，其中一間參與試驗計劃的大統華超市，正研究引入技術，將廚餘即場轉化成肥料，灌溉農作物。

這個名為列治文碳市場（Richmond Carbon Marketplace，簡稱RCM）的試驗計劃，暫時有五間以列治文為基地的大型公司參加，由市府撥款資助，以不同的方法減低碳排放，打造「零碳企業」。

以華人顧客為主的大統華超市，位於列市三號路的分店亦有參與該項計劃。該分店附設熟食部門，每日都要處理大量食材，亦產生大批廚餘。根據市府報告，大統華計劃引入技術，在超市內直接將廚餘轉化成液態肥料，提供給農場。

另外，大統華亦計劃將非回收廢料轉換成「燃料囊」（fuel pellets），送到列市一間水泥工廠，代替傳統的化石燃料。大統華的計劃預計每年可減少100至650公噸溫室氣體，並且減少貨車運送垃圾的次數，有助環保。

報告指，兩項計劃仍然在研究和測試階段，其中「燃料囊」有望在今年年底前正式推出。

報告又指，RCM試驗計劃開支為8萬元，而參與公司所獲得的撥款會與減碳目標掛鉤，減碳愈多，撥款便愈多，而大統華的計劃預計最多可獲市政府2萬元撥款。

台校聯歡慶聖誕餐舞會

【明報專訊】台灣各大學加西校友會聯合會定於12月12日（星期六）晚上6時，在列治文粵海山莊（原麗豪酒家），舉辦盛大聖誕餐舞會，將有大溫地區29所台灣各大學的校友會聯合歡慶佳節。

今年聖誕餐舞會上，各校校友會除提供歌舞節目外，並有按摩椅等大抽獎，詳情請瀏覽該會網站 <http://mytwalumni.blogspot.com>。

數十款2016新車大熱

新車新寵

2016 NEW CAR PREVIEW



11月20日當日買《明報》，
同時送您《樂在明廚》
一報兩刊，仍售\$0.75，
超值選擇！

11月20日
(星期五)
隨《明報》附送

明報
MING PAO DAILY NEWS
2015年11月20日
隨報附送

卑大7年籌款逾16億超目標

署理校長派珀冀打造加國最佳學府

加美學者創新驗血 1滴血可做25項檢測

（卑詩維多利亞17日加新社電）維多利亞大學（University of Victoria）退休生物化學家與美國好友，合作研發新一代血液測試技術，用一滴血最多可做25項檢測，較傳統驗血方式較便宜，創傷較低。這項革命性新技術可望於兩年內在加拿大使用。

維大退休生物化學家皮爾遜（Terry Pearson）指出，他的研究人員研發了一項創傷性較低、更便宜和較個人化的血液測試技術，並只需一滴血便可。

美國 Mayo Clinic 已採用

這項技術仍未在加拿大使用，但已被美國 Mayo Clinic 用於測試甲狀腺癌。

他說：「它可行有效，這技術真的好極了。我們的想法是讓診斷醫學有一個大躍進，可同時測試多種蛋白質且低成本。」

他指，在測試期間，那滴血由過濾紙收集，送到化驗室，「我們可在那一滴血最多做25個測試」，心血管疾病、糖尿病和前列腺及卵巢癌徵兆的標記都可被發現，「我們認為它將可真的讓診斷醫學產生革命。」

這項技術是在維大研究了逾13年，並與美國研究員安德森（Leigh Anderson）合作。安德森於2006年創立一非牟利機構研究分析血液和診斷病症的新科技；皮爾遜指，他與安德森是逾40年的好友，一起工作進行血液測試研究，兩人在早年在劍橋大學讀書時相識成友，「我們共同研發這技術，花了13年，我們在3年前成立一間公司。」

皮爾遜續指，這項技術需要先進行更多測試才可在加拿大獲准使用，他預計會在兩年內可行。

剛在夏季於多倫多參加泛美運動會的巴西運動員，便曾使用這技術來評估他們在訓練、壓力和表現有關的生物指標，他們參加明年在巴西舉行的奧運會時，並會繼續用它來進行測試。



卑大宣布，為期七年並於今年9月30日結束的籌款項目「start an evolution」，成果超出原先訂下的目標。卑大原本的籌款目標為15億元，最終籌得16.24億元，其中為奧肯那根（Okanagan）分校籌得的款項亦超越1億元的目標。卑大最初期望項目能將參與的校友人數增加一倍，亦成功達標，項目獲13萬名校友參與，當中大部分校友在項目中擔任義工及導師。

卑大表示，善款來自61,419名捐助者。當中最大筆的捐款是由已故校友Judith Jardine的遺產中捐出，而卑詩大學校友會（Alma Mater Society）則向卑大捐出最大的禮物——協助興建新的多用途設施 The Student Nest，供全體卑大學生使用。

卑大署理校長派珀昨午於溫哥華貿易局的活動中致辭時表示，籌款項目的成功，證明很多人都認同，投資於卑大的發展，是一項值得及明智的決定。

曾在1997至2006年間，擔任第11任校長的派

【明報專訊】卑詩大學宣布，其七年籌款計劃成功籌得超過16億元，署理校長派珀（Martha Piper，左圖）昨日表示，期望能助該校成為全國最佳學府，同時亦指，署任期内首要工作是協助物色理想的校長人選。



新的卑大多用途學生中心 The Student Nest，由卑詩大學校友會協助興建。（檔案圖片）

珀，對於再次肩負起卑大校長的使命感到榮幸。她向在場眾人說，雖然署理校長的角色，並非為卑大開展新的里程或遠大計劃，但她說，若要為卑大的下一個十年訂立目標，那一定是：讓卑大成為獲得全球接受及肯定的加國最佳大學。

談到在署理期內的工作，派珀坦言最重要是協助大學選出新任的校長。她說，新任校長可以是來自本省，又或者來自其他地方，但必須與本省及卑大志同道合。

派珀表示，在任內的另一項重要工作，還包

括繼續吸引及教育優秀學生，她表示學生是卑大的重要資產，而校方必須為他們提供最優質的教育及研究環境，幫助他們取得學習成果，將來能與全球最頂尖大學的學生，在國際舞台上競爭。

派珀說，世易時移，現在大學和學生要面對的，不僅是全國的經濟，而是全球的經濟，當中包括印度及中國的急速發展，而以往由製造業推動的經濟，而轉為由知識及創新科技所支持，因此卑大必須具有更廣闊的視野，培育及鼓勵學生及進行各項重要的研究。

溫京廣3校 簽合作備忘錄

將允轉學分及交換生

【明報專訊】溫哥華電影學校（Vancouver Film School，VFS）與中國兩所電影和美術學院簽定諒解備忘錄，建立合作關係，將促進聯合學術課程發展和跨機構認證等。

溫哥華電影學校昨日公布，VFS校長格里芬（James Griffin）分別在本月2日和5日與北京電影學院和廣州美術學院簽定諒解備忘錄，簽署儀式是卑詩省長簡蕙芝（Christy Clark）較早前的中國貿易團之旅的行程一部分，而加拿大駐華大使趙樸（Guy Saint-Jacques）和簡蕙芝均有出席。

簡蕙芝稱：「卑詩發展蓬勃的創意工業是我們與中國日益密切關係的主要組成部分，VFS在中國的合作示範前瞻性的卑詩機構如何能在世界經濟上擔當領導角色，並為卑詩和中國創意工業能繼續以創新的方法互相支援，提供一個令人信服的例子。」

格里芬指，按本土票房之言，中國今年已超越美國，成為世界最大電影市場，「VFS很榮幸能與上述兩學院開始合作。」

合作關係將促進聯合學術課程發展、允許跨機構認證、學分轉移、交換學生，並聯手進行培訓和研究。

VFS與上述學院簽定協議，是再次與中國的電影工業和專上教育機構建立長久關係，該校在去年10月與上海大學合作，創辦上海溫哥華電影學校。



柏樹山滑雪場下雪量理想，定於本周五開放營業。
（柏樹山滑雪場圖片）

柏樹山滑雪場周五迎客

松雞山登山徑關閉

【明報專訊】大溫地區北岸高山提早迎來降雪，西溫柏樹山（Cypress Mountain）滑雪場過去7日降雪量達45厘米，部分雪道將於本周五迎客；北溫松雞山（Grouse Mountain）滑冰場已於上周開放，相信雪道亦即將做好準備。但另一方面，松雞山登山徑因為積雪太多正式關閉。

西溫柏樹山前日迎來20厘米新雪，與之前降雪組成的積雪層已達39厘米，而該區域過去7日內降雪量更打45厘米，雪量豐富。根據柏樹山高山天氣預測及統計，今年到目前為止的高山降雪量，比去年同季任何時期都要多。柏樹山的環山雪道（Cypress Bowl Slopes）將於本周五早上正式營業。

松雞山亦有新增不少降雪，但暫時僅有滑冰場向公眾開放，發言人格蘭特（Julia Grant）表示，相信不久後就會有相關宣布。松雞山共擁有4條滑雪纜車，通往山上26條雪道及2個地形公園。

另外，溫哥華都會局指出，由於降雪，松雞山登山徑（The Grouse Grind）已被冰雪覆蓋，道路頗滑，容易出現雪崩、碎片墜落、大風等危險情況，故宣布結束登山季節，關閉登山徑。

上周，著名滑雪場威士拿黑梳山（Whistler Blackcomb）早前積雪達98厘米，宣布於本周四（19日）開放滑雪道。今年開放時間比預期提早整整一周。

大溫地區天氣預測

今天	11/19 (四)	11/20 (五)	11/21 (六)
陣雨 4-8℃	陣雨 1-8℃	晴 -1-8℃	晴 -1-5℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	-9 - -1	晴
愛蒙頓	-10 - -4	晴
溫尼辟	-3 - 4	陣雨
多倫多	11 - 13	晴間雲
渥太華	4 - 10	晴間雲
滿地可	4 - 9	晴間雲
三藩市	11 - 19	晴
洛杉磯	13 - 25	晴間雲
紐約	13 - 15	多雲
香港	24 - 28	晴間雲
台北	22 - 26	陣雨
北京	-1 - 4	雨
上海	11 - 14	陣雨
廣州	22 - 30	晴間雲
新加坡	25 - 32	雷雨
東京	11 - 17	晴間雲
悉尼	19 - 31	晴
倫敦	11 - 15	多雲



12籃

網址: www.12baskets.com

總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 正對面)
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T 大統華超市旁)
分店: #101-2048 West 41st., Ave. Vancouver (Kerrisdale)
分店: 4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay 之間)

營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM (七天), 列治文分店: 10:00AM-6:00PM (七天), 溫哥華/本拿比分店: 10:00AM-6:00PM (週一至六, 週日公休)

604-270-7831, 604-270-7851
604-270-1838, 604-279-1864
604-261-7838, 604-261-7839
604-430-5520, 604-430-5590

本公司只售純天然產品 (最 GMP 大藥廠)
快速包裹, 代為裝箱服務,
中/港/台郵遞包裹免稅, 快捷又方便

一個不一樣的 Omega-3, 唯一含有豐富蝦紅素的魚油, 遠遠超過一般鮭魚油效果

100% 純野生紅鮭 (三文魚) 油 膠囊 100% Pure Wild Sockeye Salmon Oil

Proudly Canadian
Made in Canada

216 Softgels / 1000mg

熱銷中



野生紅鮭 (Wild Sockeye) 來自阿拉斯加 (Alaska) 無污染的冰冷水域, 野生鮭魚個體碩大, 含油量豐富, 食用價值高於其他產地的鮭魚。野生紅鮭是以鮭魚和甲殼類的蝦蟹為主食, 因為有蝦紅素所以肉質呈現粉紅或橘紅色, 連魚油的色澤亦呈現橘紅色。阿拉斯加海域因氣候嚴寒, 水質潔淨, 微生物充足, 一向是野生紅鮭生長的天然屏障。野生鮭魚是生物界食物鏈上一個不可或缺的鎖扣。對人類來說, 野生紅鮭體內含有對人體心臟血管有益的脂肪酸 - Omega-3。

作用機轉:

- Ω-3 脂肪酸具有降血脂的作用, 它會促使體內的膽固醇、三酸甘油酯 (中性脂肪) 被送至肝臟中消化, 再與膽汁結合而隨糞便排出。
- Ω-3 脂肪酸可緩解過敏性氣喘及自體免疫性疾病所引發的發炎症狀。
- Ω-3 脂肪酸中的 DHA 存於人類腦、眼及神經組織中, 在幼兒發育中及婦女懷孕中服用, 對於腦組織發育具有正面的意義。
- Ω-3 脂肪酸對哮喘、結石、乳腺癌、肌肉神經炎、關節炎、糖尿病等慢性疾病有顯著療效, 能有效預防和抑制此等慢性疾病的發生率。



功能 (適用人群):

- ◎ 高血壓、高血脂、高血糖患者。
- ◎ 腦溢血、腦血栓、中風、老人痴呆症患者。
- ◎ 防治心脑血管疾病以及風濕性關節炎患者。
- ◎ 避免視力退化、健忘及記憶力下降者。